外语学习简明指南

for my 406 subscribers





各位朋友大家好,

上周的文章<u>《重估邮箱的价值》</u>共有100位订阅者收到,邮件打开率超过90%,有很多朋友阅读后转发了邮件。

因为你的推荐和转发,"不如读书"专栏新增了306位订阅者,感谢,比心~

本周想跟大家讨论一下"外语学习", 让我们开始吧。

Thanks for reading 不如读书! Subscribe for free to receive new posts and support my work.

Type your email... Subscribe

为什么学外语

时局如此,无需再议了吧?

它是精神生活的避难所,是横渡苦海的孤舟。

它是从隧道尽头透来的一缕光,是从牢笼缝隙里吹来的自由的风。



不只是英语

今天先讨论普遍的"外语",包括日语、德语、法语等所谓"小语种",关注一门语言从零到精通的整个习得过程。

欧陆的法国、德国提供低申请门槛、高质量的免费大学教育,对外国人一视同仁(有特例,别杠)。日本、意大利、西班牙留学也是高性价比之选。

对于出身普通工薪阶层家庭的孩子们来说,这是一条救赎之路。而最大的拦路虎就是从零开始的外语学习。今天我们一起来打虎。

假如你只关心如何改善自己的英语水平,请直接拉到本文的最后一部分:"摆脱英语噩梦"。

学一门外语有多难?

说起学外语,中国人普遍经历精神创伤,它来自我们在初高中时期学习英语的痛苦回忆。

经历漫长的6年苦学,多数学生仍不能自豪地宣布自己已精通英语。糟糕的教材、失衡的考试、低水平的授课、以高分为唯一取向的教育方针......这一套组合拳打出来,不仅不能培育出英语素养,还会摧毁年轻人对外语的好奇心,甚至植入一种深入骨髓的恐惧。

中国家长望子成龙望女成凤,却又普遍对教育本身怀抱神秘主义观念,不去了解教育的科学机制和学习的原理,把祈愿上交于神佛,把压力下压给子女。天才的孩子无师自通,"文曲星下凡",在黑暗中摸索一套自己的学习方法。而普通孩子却无此幸运。

于是良好的外语水平,变成了大城市好家庭出身才有的 <u>privilege</u>,或者小镇做题家中天才的标志。

直到我们有机会去欧洲大陆游荡,才发现多语言习得是如此天经地义的事情。它不是 天才和高等人的特权,而是公民的日常。在科学的教学方法帮助下,普通人能学好一 门甚至两门三门外语。1000学时就够学好一门语言,你不需要六年。学习过程可以 是,也应该是有趣的。

欧洲共同语言参考框架

作为一体化的经济组织, 欧盟有着最繁杂的外语学习需求, 求学、经商、政治沟通都需要跨语言。

而欧洲大地有 200 余种语言,横跨多个语系:印欧日耳曼语系、芬兰-乌戈尔语系、突厥语系。

语系下面还有语族。例如仅在印欧日耳曼语系大旗下就有多个语族,比如我们所熟悉的三支:

- 罗马语族(如法语、意大利语、西班牙语和葡萄牙语)
- 斯拉夫语族(如俄语、乌克兰语、波兰语和捷克语)
- 日耳曼语族(如英语、德语、荷兰语、丹麦、挪威和瑞典语)

不要以为欧洲人互相学对方的语言比我们东方人容易太多,他们同样会遇到跨语族/语系的挑战。

经历两代学者的努力,基于大量的语言教学实践和数据,2001欧洲终于搞出来一份共同语言参考框架,简称 CEFR,覆盖20余种欧洲主流语言。

CEFR 的六阶段:

A1入门, A2 基础, B1 进阶, B2 高阶, C1 精通, C2 近母语。

日语 ILPT 的 N5 到 N1 五个等级高度相似。最高等级的N1 大致等同于 C1。

学到各阶段大约需要多少学时呢?

教育机构	语言	达到该等级的累计学习小时数					
		A1	A2	B1	B2	C1	C2
德国之声	德语	75	150 (A2.1) 225 (A2.2)	300 (B1.1) 400 (B1.2)			
英国剑桥大学语言测评考试院	英语	80–100	180-200	350-400	500-600	700-800	1,000-1,200
法国文化协会	法语	60-100	160-200	360-400	560-650	810-950	1,060-1,200

100学时入门,最多1000学时就能将一门语言学从零开始学到B2/C1水平。

而欧洲诸多大学的申请标准,就卡在B2阶段。因此学到B2就是学会了一门语言。

何时才能达到达到C2圆满的母语水平呢?也许这是无底洞,不如调整自己的心态:你可能这辈子也没办法把它学到母语水准,但这并不重要,它不影响你在该国工作生活,C1就够了。

这便是我在推特上常说的"1000学时定律":

1000 学时定律: 高密度持续学习1000个小时, 我们就能掌握一门外语。

1学时 = 全神贯注物我两忘的一个小时

精力超群的年轻人一天最多也只能干出8个有效学时,普通人最好按照 5 学时/日来计算。

这也符合我们的日常观察: 脱产一年考过日语N1、德福4分、TCF 500分的大有人在。然而同样有大量的人无法做到,问题出在哪里?

高密度持续学习

学习,是一场记忆与遗忘不断对抗的过程,如逆水行舟不进则退。在你没有学习的空闲时间里,遗忘的水流带着小船向下,只有学习的时段才能艰难向前。

因此划船时尽量一口气多往上游划几个小时,不要间断太久,以防遗忘的水流把你冲走。

A1阶段,休假一周可能摧毁你前面的50个学时。B1阶段断一个月可能让你掉回A2.

不能慢也不能断,断续之间是无情流逝的光阴。

高密度持续学习,全力冲刺,一旦开始绝不停下,一路到 B2 是最高效的方法。

如果你无法脱产,每天只能抽出1小时学习,那你最好充分利用各种碎片时间把学时堆到2学时/天。每天1小时太少了。

如果你是 996 工作的程序员,连 1个小时都无法保证,那建议你好好休息不要为难自己,身体是一切的本钱。

听说读写,学以致用

- 强输入: 听和读
- 强输出: 说和写

四项不可偏废,这需要很好的教学计划和教材体系支撑。

在过去的半个世纪,语言学和教育学(教学法)的学术水平持续不断进步,尤其是互联网和音视频流媒体带来了巨大改进。相应的教材体系也在不断迭代,2010年代的新教学方法突出以下特点:

- 全外语教学, 甚至从A1第一节课开始
- 课堂教学中大量的分组讨论,引导学生不断地张开嘴说外语
- 利用互联网海量的音视频内容,进行听说训练
- 靠课后小作文和频繁的随堂测试堆起来写作量

学以致用,把语言还原为沟通工具,鼓励各个阶段的学生勇敢使用这项工具来进行沟通,在沟通中走向流畅和丰富。

因此请不要自学! (除非你是语言天才),至少在B1阶段之前不应该以自学为主。

你省下的钱都是你浪费的时间。请相信科学,相信当代教育体系。

把钱花到刀刃上

我并不是说你应该去报名新x方、樱龄日语、莱茵x天。

中国外语培训机构的突出特点是教学水平差和收费价格高。他们唯一优点可能是善于考试冲刺高分(我对这点都很怀疑)。

疫情时代带来的一个好处是: 你想去的国家的官方、半官方或私营的语言教育机构很可能提供了线上 ZOOM 课程。这些课程使用新教材体系,教育质量大幅高于国内的线下培训机构。

另外你还可以通过一对一的全球化教师平台找到外教,得到个性化的家庭教师方案 (贵但是值)。

这类课程一旦入学,就会进入一个稳固的分阶段学习体系,有写不完的作文、背不完的书,听不完的音频材料。

你需要付出的是摈弃杂念,一心一意,一路向前。

连上语言班的钱和时间都没有?那我建议吃点好的,好好休息,不要为难自己。身体是一切的本钱。

以上就是简明指南的核心内容。

下面讨论两个高争议话题:背单词和标准发音,以及英语学习有何特殊之处。

不能背单词?

当然能。

老前辈们背单词书是很低效的行为,当代年轻人用手机APP背单词 YYDS!

因为百词斩类的手机app 有提供发音、例句,而且利用记忆算法和闪卡来复习,可以说是非常高效的语言学习工具。

只是你得明白背单词仅是外语学习中的一小部分,更大的部分是听说读写四项互相支撑的教材/课堂体系。没有后者只有前者是不行的。

发音不需要标准吗?

当然需要。

如果从A1阶段没有把发音练好,会给你后面的听说训练带来极大困难。

所谓不要在乎发音,是指一种语言不存在唯一标准,你可以稍微偏离,这点口音会成为你有趣的 identity。

而且不要被标准发音束缚你的说话欲望。

"我发音不标准所以我不张嘴啦"Х 反而只有大量说,才可能把发音练好。

摆脱英语噩梦

以上两个问题在英语学习中极为常见。

经历过初高中教育/大学四级考试的同学,至少学习了6年英语,理论上应该早已超越 B2 水平。

然而受制于我们的英语教育缺陷,这是一个失衡的 B2:

- 没跟外国人长时段交流过,张不开嘴
- 没怎么写过英语文章,提笔不能写

但你有一个很不错的单词库,甚至会一些特别偏门的考试用单词,你有一个强大的语法框架,虽然不知道怎么用它们。

不同于从零到一学日语、德语和法语,我们所谓的"学英语"是改善我们已经学会的语言,摆脱掉往日的噩梦,享受沟通的乐趣,以及考个雅思 7.0 😂

这个过程完全可以全靠自学,因为我们只是在复习和使用我们本就拥有的语言工具。 我有以下建议。

先纠音

天南海北的英语老师们教会了我们一些稀奇古怪的发音,这成为我们听力和口语的巨大障碍,阻止了我们把自己的单词库和日常听说能力建立起有效关联。

请随意找一个英音(国际音标)或美音免费教程,认真突击一周,跟读对比纠正,你 会有巨大进步。不只是口语,也包括听力。

记住你的目标不是变成主持人,发音大体不差就够了,不要追求什么伦敦腔。

背单词

推荐从<u>牛津高频 3000 词和 5000 词</u>开始,这是基于数据分析挑选出来的英语中最高频使用的词汇。

两张表背完, 日常看新闻的压力就松解了。

而且绝大部分词汇你都认识,只需要补背很少一部分。

大量的语料输入

把你日常新闻源从中文直接切换到英文,读英文听英文看英文视频。第一个月很痛苦,坚持三个月豁然开朗。

疯狂使用它

你需要给自己寻找使用英语的场景,写作或者口语表达。

有人请一对一的外教,有人给全世界的陌生人写电子邮件,有人在 Reddit 里纵横捭阖,有人在 discord 游戏群聊房口吐芬芳,有人在虚拟世界里用 VR Chat 免费尬聊。

丰俭由人, 创意百出。你要有什么奇葩玩法, 请留言教教我。



最后让我们做一下技术总结

- 1000 学时定律: 高密度持续学习 1000 学时就能掌握一门外语
- 短时间高投入,不要中断
- 听说读写结合,学以致用
- 以B2为目标,不求精通但求够用
- 一心一意,有始有终
- 相信科学, 拒绝恐惧

以上就是本周的更新, 感谢您的阅读。

如果喜欢请推荐给朋友或家人,欢迎订阅"不如读书"。

反馈可在 Substack 内进行,也可到 Twitter @wuyagege 找到我。

感谢阅读 不如读书! 下方输入电子邮箱即可订阅, 如有更新会收到邮件全文推送。推荐使用 Gmail 订阅。

4 Comments



Write a comment...



Jacob 11 hr ago Viked by wuyagege

Hi wuya, thank you!

I'm 42 years old, from a small city in China. I leave school in seven grade, so my English is not good.

4 years ago, my childen go to an college in Amerian, from that time, I want to learn English again.

But you know, I'm old and I don't have many freetimes, I'm work so hard for money, for my childen's tution fee.

Now I useing the "duolingo" APP, I think the APP can help me learn 1000-2000 keypoint words and basic grammar.

○ 1 Reply Collapse

1 reply by wuyagege



上官 12 hr ago

哈哈哈, 乌鸦哥哥棒!

Collapse

1 reply by wuyagege

2 more comments...

© 2022 wuyagege \cdot <u>Privacy</u> \cdot <u>Terms</u> \cdot <u>Collection notice</u> <u>Substack</u> is the home for great writing